

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 6 päivänä joulukuuta 2000,**  
**sianlihan merkitsemisestä ja käytöstä neuvoston direktiivin 80/217/ETY 9 artiklan mukaisesti**  
**Yhdistyneessä kuningaskunnassa**

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3683)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/783/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 22 päivänä tammikuuta 1980 annetun neuvoston direktiivin 80/217/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan g alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhdistyneen kuningaskunnan eläinlääkintäviranomaiset ovat ilmoittaneet vuoden 2000 elokuusta lähtien klassisen sikaruton taudinpurkauksista Yhdistyneessä kuningaskunnassa.
- (2) Direktiivin 80/217/ETY 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustettiin viipymättä suoja- ja valvonta-alueet taudinpurkausalueiden ympärille Suffolkissa, Norfolkissa ja Essexissä.
- (3) Tuoreen lihan terveystarkinnasta säädetään terveyttä koskevista vaatimuksista tuoreen lihan tuotannossa ja markkinoille saattamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1964 annetussa neuvoston direktiivissä 64/433/ETY<sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/23/EY<sup>(3)</sup>.
- (4) Yhdistyneen kuningaskunnan esittämän pyynnön jälkeen komissio hyväksyi päätöksellä 2000/543/EY<sup>(4)</sup> ja päätöksellä 2000/650/EY<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2000/720/EY<sup>(6)</sup>, erityisratkaisut sellaisen sianlihan merkitsemisen ja käytön osalta, joka on saatu tietyillä Norfolkissa ja Suffolkissa perustetuilla valvonta-alueilla sijaitsevilta tiloilta tulevista, toimivaltaisen viranomaisen antamalla erityisluvalla teurastetuista sioista. Näiden päätösten voimassaoloajat päättyivät 30 päivänä syyskuuta 2000 ja 15 päivänä marraskuuta 2000.
- (5) Yhdistynyt kuningaskunta on pyytänyt uuden erityisratkaisun hyväksymistä sellaisen sianlihan merkitsemisen ja käytön osalta, joka on saatu Norfolkissa ja Suffolkissa perustetuilla valvonta-alueilla sijaitsevilta tiloilta tulevista sioista. Näissä valvonta-alueissa on mukana myös 4

päivänä marraskuuta 2000 vahvistetun klassisen sikaruton taudinpurkauksen jälkeen perustettu valvonta-alue.

- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Rajoittamatta direktiivin 80/217/ETY ja erityisesti sen 9 artiklan 6 kohdan soveltamista Yhdistynyt kuningaskunta saa tehdä neuvoston direktiivin 64/433/ETY 3 artiklan 1 kohdan A kohdan e alakohdassa kuvatun merkinnän sianlihaan, joka on saatu 4 päivään marraskuuta 2000 mennessä vahvistettujen taudinpurkausten vuoksi direktiivin 80/217/ETY 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti Norfolkissa ja Suffolkissa perustetuilla valvonta-alueilla sijaitsevilta tiloilta peräisin olevista sioista sillä edellytyksellä, että kyseiset siat:

a) ovat peräisin valvonta-alueelta:

- jossa ei ole todettu klassisen sikaruton taudinpurkauksia viimeisten 21 päivän aikana ja jossa on kulunut vähintään 21 päivää siitä, kun tartuntatilojen alustava puhdistus ja desinfiointi saatiin päätökseen,
- joka on perustettu sellaisen suoja-alueen ympärille, jossa on tehty klassisen sikaruton serologisia testejä kaikilla sikatiloilla sen jälkeen, kun klassisen sikaruton taudinpurkauksia todettiin, ja näiden testien tulokset olivat negatiiviset;

b) ovat peräisin tilalta:

- johon on sovellettu direktiivin 80/217/ETY 9 artiklan 6 kohdan f ja g alakohdan säännösten mukaisesti vahvistettuja suojoitoimenpiteitä,
- jolla ei ole ollut epidemiologisen tutkimuksen jälkeen yhteyksiä tartuntatiloihin,
- jolla eläinlääkäri on säännöllisesti tehnyt tarkastuksia alueen perustamisen jälkeen ja jonka kaikki siat on tutkittu;

c) ovat sisältyneet ruumiinlämmön valvonnan ja kliinisen tutkimuksen ohjelmaan. Ohjelma on toteutettava liitteessä I olevan 3 kohdan mukaisesti;

d) on teurastettu 12 tunnin kuluessa niiden saapumisesta teurastamoon.

<sup>(1)</sup> EYVL L 47, 21.1.1980, s. 11.

<sup>(2)</sup> EYVL 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

<sup>(3)</sup> EYVL L 243, 11.10.1995, s. 7.

<sup>(4)</sup> EYVL L 231, 13.9.2000, s. 14.

<sup>(5)</sup> EYVL L 272, 25.10.2000, s. 42.

<sup>(6)</sup> EYVL L 291, 18.11.2000, s. 32.

*2 artikla*

Yhdistyneen kuningaskunnan on varmistettava, että 1 artiklassa tarkoitettulle lihalle annetaan liitteen II mukainen todistus.

*3 artikla*

Edellä olevan 1 artiklan vaatimuksia vastaavan ja yhteisön sisäiseen kauppaan saatettavan sianlihan mukana on seurattava 2 artiklassa tarkoitettu todistus.

*4 artikla*

Yhdistyneen kuningaskunnan on varmistettava, että 1 artiklassa tarkoitettuja sikoja vastaanottamaan nimetyt teurastamot eivät samana päivänä ota vastaan muita teurassikoja.

*5 artikla*

Yhdistyneen kuningaskunnan on toimitettava jäsenvaltioille ja komissiolle:

- a) 1 artiklassa tarkoitettuja teurassikoja vastaanottamaan nimettyjen teurastamojen nimi ja sijainti;

b) raportti, jossa on oltava seuraavat tiedot:

- nimetyissä teurastamoissa teurastettujen sikojen lukumäärä,
- direktiivin 80/217/ETY 9 artiklan 6 kohdan f alakohdan i alakohdan vaatimusten mukaisesti teurassikoihin sovellettava tunnistusjärjestelmä ja siirtojen valvonta,
- liitteessä I tarkoitettun ruumiinlämmön valvontaohjelman soveltamiseksi annetut ohjeet.

*6 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 20 päivään joulukuuta 2000.

*7 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 2000.

*Komission puolesta*

David BYRNE

*Komission jäsen*

## LIITE I

## RUUMIINLÄMMÖN VALVONTA

Edellä 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettu ruumiinlämmön valvonnan ja kliinisen tutkimuksen ohjelma toteutetaan seuraavasti:

- 1) Enintään 24 tuntia ennen teurastettaviksi tarkoitettujen sikojen lastaamista toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen on varmistettava, että virkaeläinlääkäri mittaa kyseiseen lähetykseen kuuluvien sikojen ruumiinlämmön niiden peräsuolesta lämpömittarilla. Ruumiinlämmön osalta valvottavien sikojen lukumäärä on seuraava:

Lähetykseen kuuluvien sikojen lukumäärä	Valvottavien sikojen lukumäärä
0—25	kaikki
26—30	26
31—40	31
41—50	35
51—100	45
101—200	51
200 +	60

Tutkimuksen aikana kustakin siasta on kirjattava seuraavat tiedot toimivaltaisten eläinlääkintäviranomaisten laatimaan taulukkoon: korvamerkin numero, tutkimuksen ajankohta ja ruumiinlämpö.

Jos sian ruumiinlämpö on vähintään 40 °C, asiasta on viipymättä ilmoitettava virkaeläinlääkärille. Tautitilanteen tutkiminen on aloitettava ja samalla on otettava huomioon yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi annetun direktiivin 80/217/ETY 4 artiklan säännökset.

- 2) Välittömästi (0—3 tuntia) ennen edellä 1 kohdassa kuvatulla tavalla tutkitun lähetyksen lastaamista toimivaltaisten eläinlääkintäviranomaisten nimeämän virkaeläinlääkärin on tehtävä kliininen tutkimus.
- 3) Edellä 1 ja 2 kohdassa kuvatulla tavalla tutkittujen sikojen lastaamisen yhteydessä virkaeläinlääkärin on annettava terveystodistus, jonka on seurattava lähetyksen mukana nimettyyn teurastamoon.
- 4) Ruumiinlämmön valvonnan tulokset on annettava nimetyssä teurastamossa eläinlääkärille, joka tekee *ante mortem*-tutkimuksen.

## LIITE II

## TODISTUS

## Komission päätöksen 2000/783/EY 1 artiklassa tarkoitettu tuore liha

Nro <sup>(1)</sup> .....

Lastauspaikka .....

Ministeriö .....

Osasto .....

I **Lihan tunnistetiedot**

Sianliha

Palojen laji .....

Palojen tai pakkausten lukumäärä .....

Nettopaino .....

II **Lihan alkuperä**

Hyväksytyn teurastamon osoite ja eläinlääkinnällinen hyväksymisnumero .....

.....

.....

III **Lihan määräpaikka**

Tuote lähetetään (mistä) .....

(lastauspaikka)

(minne) .....

(määräpaikka)

seuraavalla kuljetusvälineellä <sup>(2)</sup> .....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite .....

.....

IV **Terveystodistus**

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että edellä kuvattu liha on saatu direktiivissä 64/433/ETY säädetyjä tuotanto- ja valvontavaatimuksia noudattaen ja että se on sianlihan merkitsemisestä ja käytöstä direktiivin 80/217/ETY 9 artiklan mukaisesti tehdyn päätöksen 2000/783/EY mukaista.

Tehty .....

(paikka)

(päiväys)

.....  
(Virkaeläinlääkäriin leima ja allekirjoitus)<sup>(1)</sup> Virkaeläinlääkäriin antama sarjanumero.<sup>(2)</sup> Kun kuljetus tapahtuu rautatievaunussa tai kuorma-autolla, ilmoitetaan rekisteröintinumero, ja kun kuljetus tapahtuu laivalla, ilmoitetaan sen nimi ja tarvittaessa konttien lukumäärä.